常寧節嗣馬纂者

國 考 試 带门 度

史

臺灣學で書局印行

中 國 考 試常率部網系纂著

三学学で書局印行 試制度史

中	發	發	記本	出	著	H
華	行	行	證書 字局	版	作	國
民	所	人	號登	者	者	考
國 電郵臺	臺	于	行	臺	鄧	試
七定話政ポ	•		行政院新聞局局版臺業字第一	-130	·	制
十平精三操和	1 15		新聞	灣		度
一裝裝三級平新新				學		史
年事を設定		文	松臺	al-	嗣	\sim
三三四三三四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二四二	生		字第	生	٠	(全一册)
と カルス カルス			_	書	•	册)
577		۸،	8	a .	.	
2號 號	局	治	號	局	禹	
5734 完	必印	翻•	有所	權思	į	

57.34

中國考試制度史新序

子,對中國考試制度感覺與趣者,頗不乏人。友朋借用,難計次數。因而拙作自西徂東,自南徂北,自 外間流傳甚罕。號稱收藏豐富之哈佛燕京圖書館,尚無此書;其他學校,更少入藏。三十年來,中西學 中國考試制度史,一九三六年由國民政府考試院印行。出版不到一年,即值南京淪陷,文物散佚,

不料一九六二年末,忽接一素味平生,主持英國康橋大學考選委員會考制專家J·L. Brereton 來

嗣禹教授閣下:

函, 欲將拙作主要部分、譯成英文。 函云:

美至歐,頗感郵寄之煩。

暫居此間(加拿大維多利亞城)。 去歲般人辭却康橋大學地方考試小組(Local Examinations Syndicate)秘書職務,今後數月

方面獲得該書之縮影一部。大作係由約瑟菲·尼德漢(Joseph Needham)推介。 究設不涉及中國文官考試制度,則其價值將大減。大作為現有之唯一可靠論述,是以本人特自東京 本人刻從事於對各國學校畢業考試制度之比較研究,抽作中將包括考試制度之歷史。凡此類研

本人曾對克拉吉(E. A. Kracke)之著作颇加研讀,但認為大作將使本人對考試制度在歷代之 中國考試制度史 新序

不 同地位有正確之認識。 若英國教育作家然,對此制度加 以諷譏,乃極輕易之事, 但吾 人顕不能僅

以十六至十九世紀赴中國之歐人所發現者為論斷之據

自中國傳入之考試規則或資料加 祈 I, 做人亦渴盼将耶稣會會士約於一千六百年之際為其修院所頒發之筆試規則,與約於同時 以比 校研究。

神交已久,今同處新大陸,尤感與奮。

布瑞敦 (Brereton) 拜啓

料, 之書,是否告成,不得而知。第一次來函,在十二月三日,逾數月,函告夫人病重,改變計劃, Education. Cambridge, The University Press, 1944. 以後又發表有關考制之論文數篇, 紐約面談。 作比較研究者。美國名漢學家 Derk Bodde 教授, Brereton 先生,曾出版一書: The Case for Examinations, An 嗣禹亦因授課及其他工作忙碌,愛莫能助。 然海角天涯,對此書有知音者;且欲利用其中材 多年來, 每見面, Account of Their Place in **輒慫慂將此書寫成英文發** 函中所計劃 不能來

Ę 頗廣,且會經恩師鄧文如顧頡剛兩先生, 重印問世, 原著爲學士論文。 聊供學林參考覆瓶之用而已。 現在終日無事忙, 指導評論, 尚無大誤。 若修改重寫, 定是「白首有期, 今承吳相湘教授建議, 殺靑無日」。 乃將原書錯字改 書中材料,

表。

又多年前,曾作一文,題爲 Chinese Influence on the Western Examination System 登在

生,委託王漢中君,將原文譯成漢文,引證及註釋仍舊。吳相湘教授提議,一併重印,欣然接受,以便 Harvard Journal of Asiatic Studies Vol. 7, No.4(September ,1943).後由張曉峯及崔書琴兩先

展閱

一九六六年五月二日 鄧 嗣禹書于美國印第安大學史學系工作室

S. Y. Teng

Department of History Indiana University

Bloomington, Indiana U.S.A.

即考其行藝之詳,所謂論辨,則才之優劣審,是周之選士,已寓有試之之意。意者考試正所以補薦擧之 用之先,王記之言曰;凡官民材必先論之,論辨然後使之,任事然後爵之,位定然後祿之。此所謂論, 之法已有時而窮。考功黜陟,殆卽所以補選之所不及,而其爲失,則在驗之於旣用之後,無以知之於未 窮,殆亦行乎其所不得不行者歟。 三代至公之意,用人惟選賢能,此吾人所習知者;然自四岳阿鯀,績用勿成,則自唐虞之世,薦選

考試,漢已行之。至若漢順帝時諸生試經學家法,而文吏則試章奏,是固本任事惟能之意,亦卽考試用 學童已著爲法。漢安帝時尚書缺出,詔將諸大夫六百石以上試對政事天文學術,以高第者補之,則補缺 取士,特試之演進,而亦選之變更。蓋無試則選濫,選濫則無以循名責實,選有不得不變,卽試有不得 人之方,此爲選而有試者。其先以考績補救於旣用之後,其次寓試於選。又其次乃以試爲選。隋之開科 讀漢書藝文志,漢興蕭何草律,亦著其法曰,太史試學童,能諷書九千字以上者,乃得爲史,則知漢試 察於州郡曰孝廉茂才,升於學校曰博士弟子,凡此皆可謂選而非試,而論者遂以爲漢未嘗試士。然吾人 惟是由周迄漢,選士之說,史實能詳,而試士之擧,載記極少。如漢制擧士策于天子曰賢良方正,

中國考試制度史 陳序

所惜自漢之興,好文爲最,洞簫之製,子虛之文,朝野相高,遂成風俗,自魏以降,益騁文華,江

所及, 盡合,遂覺科法爲可議耳。胄籍旣不足以資品彙,資格復不足以盡銓衡,臧否之辨,才不才之分,一繫 於月旦之公;則以考試登進,其爲平衡審明,至公不私,殆無可疑。總理遣敎於考試用人之旨,諄諄敎 左齊梁,更宗奇巧。 以迄明淸。遂令學術之頹波,影響求才之本意,雖其間不容無賢,要之考試教學之間,供求有未 雖隋起振衰,積弊稍革。然歷唐迄宋,則又同祖文章,詩賦名臣,後先難數。 流弊

方今新制推行,規模僅具,雖立法不必舊章,而轍軫宜知戒愼,是則讀史鏡古之作,亦不可緩也。

海**,**先知先**覺**之所訓示**,**良有以也。

逃舊制之得失,以爲今後之借鏡,因爲之請於考選委員會,交編纂室爲之付印,並爲誌數語於卷首。 鄧君嗣禹,治史學有年,近以研究所得,成中國考試制度史。予取而讀之,旣喜其用力之勤,且喜其能

中華民國二十五年元旦

陳

大齊

-

丰

之表, 憾。 史, 出 成, 所爲書, 國考試制度史。 甚措意, 起原變遷, **六朝九品而再變,** 自與考覈一事者異趣。 體單行。 頗韙予說, 驟難薈萃,以視鄧生所作, 請序於予。予維杜佑馬端臨之言選擧,通知今古,同條共貫,可謂詳賅。然其書偏擧家事, 窮日繼夜, **曩**者予頗主張史通於政之說,以爲清代史學,考證異同, 足資考訂, 不唯當代之事而已,前代掌故,究心者亦罕,斯亦治道昇降之所由繫也。 無關宏旨者,芟之薙之,而增益其所不備。 正史會要典以及功令,或斷代爲書,或一時之制,其題名之碑,同年之錄,登科之記,貢學 與夫盛衰得失,務推究本始,條目備學,其間數事,考訂加密, 國家方設考試院,期以此砥礪天下, 研習加勤,遂及累代官制。復以設官端在用人,用人多出於考試, 紬釋書史,大抵自唐以來所著錄流傳者,採摭已略備矣。迹其所述,自漢**迄淸**, 至隋唐科學而三變, 自爲專書。他若私家記載,多及恩榮盛事, 至若考試之制, 裒集家長,本末粗備,誠爲便於省覽。雖間有未及詳者,則綜合爲書, **夐**乎遠矣。三代取士之經,出於鄉擧里選。 皆承其敝而變者也。 其猶有疑者,多設佐證, 見鄧生書而善之,將爲刋布。 實則試言試行皆試也, 辦析秋毫,可謂精矣。獨於典章制度,未 否則自述其管伊不得志之詞, 皆從來未有定論者也。 **偏質通人**, 至漢三途而一變,至 乃先成一編, 特變其所試之法。 鄧生感激發憤, 鄧生嗣禹, 期無毫髮遺 且散見旁 不能擷 題日中 相從讀 制度之 乃取 世

中國考試制度史 鄧序

中國考試制度史 鄧序

者日多,於是一世又爭頌考試之利,且有以廣其科目爲說者,是則法亦何常之有。要令天下齊一,且期 下趨嚮,驟無以相易故也。故知其弊而欲救之者,朱熹有學校貢舉私議,分科分年之法。黃宗羲之言, 必行而已。 學校貢學私議。民國肇造,學校生徒,有文憑學位,而無出身,與家流並進,又由黃宗羲寬其途之說而 爲絕學,爲上書。顧炎武則言當更其法以難之。淸末維新,始廢科舉,擧其出身,以畀學堂,微有類於 謂去取不徒在經義,且要在寬取士之途,分之爲科擧,爲荐擧,爲辟召,爲太學,爲任子,爲郡縣佐, 之,不可謂疏,而弊則益隨之滋長。詆科擧者,至目爲探籌,宜若可廢而不廢者,其法專壹,足以一天 安有不欳之法哉。科學歷時獨久,弊亦最著。防弊之法,監守巡察糊名騰錄磨勘迴避,且嚴刑峻法以臨 雖未嘗並廢考試,而視考試已輕。二十年來,進用者不必試,試者不必得,生徒學成而無所職 唯振古及今**,變**通省益之際,消息至微,則不可不加察也。此鄧生之書,所以可貴數。因感

中華民國二十三年十二月六日

鄧

鄧生之意,聊擧所見,願與當世通知政意者一商権之。

In the Ching dynasty (1644–1912) they were reestablished in 1646 and were conducted without interruption until their abolition in 1905, being held one hundred and eleven times, including the special examinations.

One of the aims of the examination system was to set recognized standards for holders of government posts and thus limit the practice of personal recommendation. This aim it achieved. Since it systematically exalted the Confucian ideal of loyalty, it made for submissiveness and for political unity. By their acceptance of the system, alien peoples in China gradually came to accept also the Chinese outlook on life and to regard themselves as Chinese. The years of preparation required for the competitions induced the literary-minded in all walks of life and in every corner of the empire to pursue their studies from youth to old age; in this respect the system was a more effective incentive to study than compulsory education has been in modern Though the system had the merit of overturning early the power of the nobility and thereby democratized education, it nevertheless created a new class, the literati, who themselves became powerful and at times harmful to the common people. Perhaps its most detrimental feature-not peculiar, however, to China-was its unquestioned acceptance of established modes of thought and behavior, which hindered the student from becoming self-critical in the sense of making new comparisons not sanctioned by tradition. In no period of history has China lacked men of independent mentality, but it is not without significance that such men frequently failed in the examinations and too often were compelled to pursue their critical interests. in poverty and obscurity. The recovery and reprinting of their neglected writings is one of the fruitful and exhilarating tasks of this generation.

Reproduced by permission from the Report of the Librarian, 1938; pp.221-224.

Alien rulers of the Liao, Chin, Yuan and Ch'ing dynasties at first affected to despise the examination system, but in every instance they later adopted it and, as in the case of the Chin (1115-1234), made important improvements in it. In the beginning they set the papers in their own tongue but, as their best scholars gained competence in the richer medium of the Chinese language, they determined to compete for the same honors as the native Chinese and thus demonstrate that they, too, were civilized and qualified to rule the country.

The two lower degrees, known as hsiu-ts'ai and chū-jen, evolved over several centuries marked by many vicissitudes, particularly in the T'ang and Sung periods. By the opening of the Ming period (1368-1644) the system was so adjusted that one who passed the examination in a district was known as hsuu-ts'ai, one who passed at the provincial capital became a chū-jên and one who was successful at the national capital, a chin-shih, the three honors corresponding roughly to our B. A., M. A. and Ph. D. degrees. Beginning in 1066, the examinations in the national capital and the accompanying tests in the palace were held every three years; when the hsiu-ts'ai and chū-jên degrees were definitely established, the examination for the former was held annually, for the latter triennially. The so-called pa-ku essay, in which the theme was treated under eight heads, became a fixed form about the year 1487 and was not abandoned until 1901. At the beginning it was about 500 words in length but at times attained a length of 800 words. When this formalized essay was first instituted, it helped students to develop the theme in a systematic and logical way, but its rigidity soon became a hindrance to untrammeled thinking, particularly when later the views of Chu Hsi (1130-1200) became the accepted norm in classical interpretation.

Mr. Têng finds that in the T'ang period (618-907) the examinations for the chin-shih degree were held 262 times and were omitted twenty-two times. During the Five Dynasties (907-960) they were held forty-seven times but were omitted twice by two of the five states. In the Sung, Liao and Chin periods (960-1279) they were held 186 times (118 under the Sung, fifty under the Liao and eighteen under the Chin). Between the Sung and Yüan dynasties they were discontinued for more than seven decades (1237-1315), though several abortive attempts to revive them were made in the Yüan period (1279-1368). During the latter dynasty they were conducted seven times in the years 1315-1335 and nine times in the years 1340-1366. They were reinstituted by the Mings in 1370 but were omitted from 1373 to 1384, being conducted eighty-eight times during the whole of the Ming period (1368-1644).

to the official of a larger political subdivision, who examined the aspirants anew. Those he selected were once more examined by a high official in the capital and then appointed to the service. In the Northern Ch'i period (550-577) the emperor himself presided over the examination hall and it is reported that candidates whose papers were written in slovenly fashion were forced to stand up in the hall and, on occasion, made to drink ink. For a time the nine-grade system worked satisfactorily, but by about 400 A. D. the selection had gotten so fully under the control of the nobility and the powerful families that the common people had little opportunity to rise to the more important posts.

The essentially open and competitive examination, therefore, had its beginnings during the Sui dynasty (581-618) and reached its fulfillment in the T'ang (618-907). The evolution of the system in these two dynasties is recounted by Mr. Têng in an article published by him in the Shih-hsūeh nien-pao ("Historical Annual"), v. 2, no. 1, 1934. The chin-shih degree was first conferred in the period 605-617 A. D., one source placing it definitely in 606 A. D. After 622 the examination for chin-shih took place annually or every third year; from the beginning sons of merchants, artisans, barbers, actors and prostitutes were ineligible. To compete in this final examination it was necessary to have been graduated from a government school or to have passed a district or prefectural examination.

In the T'ang period the requirements in the final examination were (a) five essays on current events, (b) essays on the Confucian classics and history and, after 681 A. D., (c) an original poem and a composition in rhythmic prose called fu. Special examinations were also held, covering a great variety of topics, including mathematics and law.

One of the abuses of this time was an examining technique known as t'ieh-ching, first employed in 680. The student had placed before him a page from the classics with all but one line or one phrase covered and then was expected to write or recite the entire context. This was merely a test of memory, with little or no relation to the meaning of the passage, and was finally abolished in 1072.

It was during this dynasty also that the examination for *chin-shih* became a national event. The successful candidates—normally one or two in a thousand—were hailed by multitudes in the capital; they were tendered a feast in the imperial garden and their names were carved on stone for the encouragement of future generations. From that time on, one could scarcely become a prime minister unless one had a *chin-shih* degree; it became the stepping-stone to official position, a badge of social distinction—in short, the highest honor in the empire.

An English Abstract

of

The Chinese Examination System

bv

Dr. Arthur W. Hummel

Mr. Têng Ssu-yu, who has been assisting in the past year in our Biographical Project, is the author of a history of the Chinese civil-service examination system, entitled Chung-kuo k'ao-shih chih-tu shih. This work was published in 1936 by the Examination Yuan of the National Government at Nanking. We now have an adequately documented survey in Chinese of the development of this time-honored system. The work is provided with convenient chronological tables and with a bibliography of 243 works consulted.

The rudiments of a merit system for the selection of officials are reported some centuries before the Christian era, if references in the Classic of History, the Institutes of Chou and the Record of Rites can be credited. But in 165 B. C. a system of recommendation and examination, laying emphasis on moral excellence, was actually instituted. Successful candidates were classified into hsien-liang, the capable and the good, and fang-cheng, the foursquare and upright, who dared to speak frankly in admonishing the emperor. The emperor set for them oral and written examinations to ascertain their views on state affairs. In 134 B. C. each principality was ordered to select a hsiao-lien, or filially pious and incorrupt person, these persons being assigned without examination to some public service. But later, as candidates for hsiao-lien became numerous, the candidates were examined as to their ability to draft official dispatches and were restricted as to age and held down to a number in proportion to the general population. The classics were only occasionally used in the examinations for heien-liang and hsiao-lien, which tests were both oral and written.

Toward the close of the Later Han period (25-220 A. D.) selection on the basis of virtue became so subject to hypocritical abuses that it was decided to examine candidates in accordance with a so-called nine-grade system (chiu-p'in chung-chêng), which was effective until about 600 A. D. A local official, by personal selection, divided the candidates of his district into nine grades and submitted his recommendation

A HISTORY OF CHINESE EXAMINATION SYSTEM

Ву

Teng Ssu-yü Indiana University

Taipei

中國考試制度史 目錄

中國考試制度シー目録	乙、為日食地震之警惕	甲、為防止功臣外戚之專機	第二章 考試動機之別面觀一七	丙、科學肇基於隋確定於唐八	乙、資專辟召發自董仲舒說	甲、堯典周禮等書所載者	第一章 考試起源	第一篇 緒論	鄧序	陳序	新序
	······ 1 +1	一七	······································	······							

丙、為	丙、爲九品中正之.反應・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	. 九
丁、爲	丁、爲牢籠人心	O.
第三章	科擧以前之取士法	五
甲、兩	甲、兩漢取士法	五
Ι,	、沿革要略	五
	附兩漢譽七年表	八
11,	二、取士方法*	ΞΞ
	附兩漢方正賢良表	五
	附東漢孝廉表三八	六
Ħ,	三、兩漢取士之得失異同	片
乙、魏	乙、魏晉南北朝之取士法	Ö
1,	[、歷朝取士槪况 五○	Ö
11,	11、九品中正之沿革得失 六四	凸
第二篇	本論七	
歷代考試	歷代考試槪述,七一	-